



MillCityGrows.org • 978-455-2620

اشترِ المنتجات الموسمية الطازجة من المزارع في مدينة لويل!

أيام الثلاثاء
10 صباحًا - 1 ظهرًا

مركز لويل الصحي المجتمعي
161 جاكسون ستريت
5 مايو إلى 27 أكتوبر

أيام الأربعاء
11 صباحًا - 2 مساءً

مركز لويل لدعم العدالة المجتمعية
33 شارع إيست ميريماك
6 مايو إلى 28 أكتوبر

أيام الخميس
10 صباحًا - 1 ظهرًا

مركز لويل سينيور
276 شارع برودواي
7 مايو إلى 29 أكتوبر

أيام الجمعة
12 مساءً - 3 مساءً

ذا سويت بار
500 شارع باوتيكت
8 مايو إلى 30 أكتوبر



طازجة، مغلية، مجففة، مجمدة
من الرائع أن تكون بصحة جيدة!

نقبل: SNAP/EBT و HIP و WellSense و WIC
Mill و Senior Farmers Market Coupons و
Apple Pay و City Grows E-Gift Cards والدفع
نقدًا وبطاقات الائتمان والخصم



MillCityGrows.org • 978-455-2620

محصولات زراعتی تازه و فصلی را در شهر لوول خریداری کنید!

سه‌شنبه‌ها
10 صبح تا 1 بعدازظهر
مرکز صحنی اجتماع لوول
161 سرک جکسون
5 می-27 اکتوبر

چهارشنبه‌ها
11 صبح تا 2 بعدازظهر
مرکز حمایت عدلی اجتماع لوول
33 سرک ایست مریمک
6 می-28 اکتوبر

پنج‌شنبه‌ها
10 صبح تا 1 بعدازظهر
مرکز سالمندان لوول
276 سرک برادوی
7 می-29 اکتوبر

جمعه‌ها
12 ظهر تا 3 بعدازظهر
سویت بار
500 سرک پاتاکت
8 می-30 اکتوبر



تازه، کنسرو شده، خشک، منجمد
سالم بودن مد است!

ما این موارد را می‌پذیریم: کوپین‌های
و SNAP/EBT، HIP، WellSense، WIC
کوپین‌های سالمندان بازار زارغان، کارت‌های تحفه
الکترونیکی میل سیتی گروز، اپل پی، پول نقد،
کردیت کارت، دبت کارت

MILL CITY GROWS

Mobile Farmers Markets

May through October 2026



MillCityGrows.org • 978-455-2620

**Purchase seasonal, farm fresh produce
in the City of Lowell!**

TUESDAYS
10am - 1pm

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
May 5 through October 27

WEDNESDAYS
11am - 2pm

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
May 6 through October 28

THURSDAYS
10am - 1pm

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
May 7 through October 29

FRIDAYS
12pm - 3pm

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
May 8 through October 30



We accept: SNAP/EBT, HIP, WellSense
WIC and Senior Farmers Market Coupons
Mill City Grows e-Gift Cards, Apple Pay
Cash, credit, debit

USDA National Institute of Food and Agriculture
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE



Point32Health Foundation

Beth Israel Lahey Health
Lahey Hospital & Medical Center



MILL CITY GROWS

Marchés fermiers mobiles
De mai à octobre 2026



MillCityGrows.org • 978-455-2620

Achetez des produits fermiers frais et de saison dans la ville de Lowell !

LE MARDI
De 10 h à 13 h

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
Du 5 mai au 27 octobre

LE MERCREDI
De 11 h à 14 h

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
Du 6 mai au 28 octobre

LE JEUDI
De 10 h à 13 h

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
Du 7 mai au 29 octobre

LE VENDREDI
De 12 h à 15 h

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
Du 8 mai au 30 octobre



Frais. En conserve. Séchés. Surgelés.
**Entretenez votre santé avec
HIP !**

Nous acceptons : SNAP/EBT, HIP,
WellSense, coupons WIC et Senior
Farmers Market, cartes-cadeaux
électroniques Mill City Grows, Apple Pay,
espèces, cartes de crédit, cartes de débit



National Institute of Food and Agriculture
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE



Point32Health Foundation

Beth Israel Lahey Health
Lahey Hospital & Medical Center





MillCityGrows.org • 978-455-2620

લોવેલ શહેરમાં મોસમી અને તાજી ખેતરમાં ઉગાડવામાં આવેલ ઉપજ ખરીદો!

મંગળવાર લોવેલ કોમ્યુનિટી હેલ્થ સેન્ટર
સવારે 10 વાગ્યાથી 161 જેક્સન સ્ટ્રીટ
બપોરે 1 વાગ્યા સુધી 5 મે-27 ઓક્ટોબર

બુધવાર લોવેલ કોમ્યુનિટી જસ્ટિસ સપોર્ટ સેન્ટર
સવારે 11 વાગ્યાથી 33 ઇસ્ટ મેરીમેક સ્ટ્રીટ
બપોરે 2 વાગ્યા સુધી 6 મે-28 ઓક્ટોબર

ગુરુવાર લોવેલ સિનિયર સેન્ટર
સવારે 10 વાગ્યાથી 276 બ્રોડવે સ્ટ્રીટ
બપોરે 1 વાગ્યા સુધી 7 મે-29 ઓક્ટોબર

શુક્રવાર ઘ સ્વીટ બાર
બપોરે 12 વાગ્યાથી 500 પાવટકેટ સ્ટ્રીટ
બપોરે 3 વાગ્યા સુધી 8 મે-30 ઓક્ટોબર



અમે આનો સ્વીકાર કરીએ છીએ: SNAP/EBT, HIP, WellSense, WIC અને સિનિયર ફાર્મર્સ માર્કેટ કૂપન્સ, Mill City Grows ઇ-ગિફ્ટ કાર્ડ્સ, Apple Pay, કેશ, ક્રેડિટ, ડેબિટ



MillCityGrows.org • 978-455-2620

**Achte pwodui sezonye fre ki soti
dirèkteman nan jaden vil Lowell!**

CHAK MADI
10am–1pm

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
5 Me–27 Oktòb

CHAK MÈKREDI
11am–2pm

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
6 Me–28 Oktòb

JEDI
10am–1pm

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
7 Me–29 Oktòb

**CHAK
VANDREDI**
12pm–3pm

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
8 Me–30 Oktòb



Fre. Bwat. Seche. Jele
Se bèl bagay pou viv
an sante!

Nou aksepte: Koupon SNAP/EBT, HIP,
WellSense, WIC ak Senior Farmers Market,
kat kado elektwonik Mill City Grows, Apple
Pay, lajan kach, kat kredi, kat debi



National Institute of Food and Agriculture
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE



Point32Health Foundation

Beth Israel Lahey Health
Lahey Hospital & Medical Center





MillCityGrows.org • 978-455-2620

**ទិញបន្លែផ្លែឈើស្រស់ៗតាមរដូវកាលពិកសិដ្ឋាន
ក្នុងក្រុងឡវើល!**

ថ្ងៃអង្គារ
10 ព្រឹក-1 រសៀល

មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ក្រុងឡវើល
161 Jackson Street
ថ្ងៃទី 5 ខែឧសភា - ថ្ងៃទី 27 ខែតុលា

ថ្ងៃពុធ
11 ព្រឹក-2 រសៀល

មជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រយុត្តិធម៌សហគមន៍ក្រុងឡវើល
33 East Merrimack Street
ថ្ងៃទី 6 ខែឧសភា - ថ្ងៃទី 28 ខែតុលា

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
10 ព្រឹក-1 រសៀល

មជ្ឈមណ្ឌលមនុស្សចាស់ជរាក្រុងឡវើល
276 Broadway Street
ថ្ងៃទី 7 ខែឧសភា - ថ្ងៃទី 29 ខែតុលា

ថ្ងៃសុក្រ
12 ព្រឹក-3 រសៀល

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
ថ្ងៃទី 8 ខែឧសភា - ថ្ងៃទី 30 ខែតុលា



បន្ថែមលើស្រស់, អាហារកំប៉ុង, អាហារ
ប្រឡឹម, អាហារគ្នាសេ
ការមានសុខភាពល្អ គឺជាភាព
ទាន់សម័យជាមួយ HIP!

យើងទទួលយកការបង់ប្រាក់តាមរយៈ៖
SNAP/EBT, HIP, WellSense, WIC និង
ប័ណ្ណទិញទំនិញសម្រាប់មនុស្សចាស់នៅផ្សារកសិករ,
កាតកាដូអេឡិចត្រូនិក (e-Gift Cards) របស់ Mill
City Grows, Apple Pay, សាច់ប្រាក់, កាត
ឥណទាន និងកាតឥណពន្ធ



MillCityGrows.org • 978-455-2620

ຊື້ຜະລິດຕະພັນສົດ, ຕາມລະດູຈາກຟາມໃນເມືອງ Lowell!

ອັງຄານ Lowell Community Health Center
10am–1pm 161 Jackson Street
5 ພຶດສະພາ – 27 ຕຸລາ

ວັນພຸດ Lowell Community Justice Support Center
11am–2pm 33 East Merrimack Street
6 ພຶດສະພາ – 28 ຕຸລາ

ວັນພະຫັດ Lowell Senior Center
10am–1pm 276 Broadway Street
7 ພຶດສະພາ – 29 ຕຸລາ

ວັນສຸກ The Sweet Bar
12pm–3pm 500 Pawtucket Street
8 ພຶດສະພາ – 30 ຕຸລາ



ສົດ, ແບບປ່ອງ, ແບບແຫ້ງ, ມຸຊ່ແຂງ
ສຸຂະພາບດີເປັນເລື່ອງທີ່ນິຍົມ,
ເທ່!

ພວກເຮົາຮັບ: SNAP/EBT, HIP, WellSense,
WIC ແລະຄູ່ປ້ອງ Senior Farmers Market, ບັດ
Mill City Grows e-Gift, Apple Pay, ເງິນສົດ, ບັດ
ເຄຣດິດ, ບັດເດບິດ



د بزگرانو گرځنده بازارونه
می - اکتوبر 2026

MillCityGrows.org • 978-455-2620

په Lowell ښار کې د فصلونو تازه کرنیز محصولات وپیرئ!

هره سه شنبه
د سهار له 10 بجو څخه تر
د ماسپنبن 1 بجې پورې

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
5 می - 27 اکتوبر

هره چهارشنبه
د سهار له 11 بجو څخه تر
د ماسپنبن 2 بجو پورې

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
6 می - 28 اکتوبر

هره پنجشنبه
د سهار له 10 بجو څخه تر
د ماسپنبن 1 بجې پورې

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
7 می - 29 اکتوبر

هره جمعه
د غرمې له 12 بجو څخه تر
د ماسپنبن 3 بجو پورې

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
8 می - 30 اکتوبر



تازه، کسروي شوي، وچ شوي، یخ شوي
روغ پاتې کېدل HIP دی!

موږ منو: SNAP/EBT, HIP, WellSense, WIC
او د مشرانو د بزگرانو د بازار کوپونونه، د Mill City
Grows برېښنايي ډالۍ کارتونه، Apple Pay،
نغدي پیسې، کریډیت کارت، ډیپټ کارت

PORTUGUESE
(BRAZIL)

MILL CITY GROWS

Mobile Farmers Markets

Maio a outubro de 2026



MillCityGrows.org • 978-455-2620

**Compre produtos sazonais e frescos da
fazenda na cidade de Lowell!**

TERÇAS-FEIRAS
10h às 13h

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
5 de maio – 27 de outubro

QUARTAS-FEIRAS
11h às 14h

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
6 de maio – 28 de outubro

QUINTAS-FEIRAS
10h às 13h

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
7 de maio – 29 de outubro

SEXTAS-FEIRAS
12h às 15h

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
8 de maio – 30 de outubro



Aceitamos: SNAP/EBT, HIP, WellSense,
WIC e cupons do mercado de agricultores
seniores, cartões de presente eletrônicos
Mill City Grows, Apple Pay, dinheiro, cartão
de crédito, cartão de débito

 **National Institute of Food and Agriculture**
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

 **Harvard Pilgrim
Health Care**

 **TUFTS
Health Plan**

 **pgi
FOODS**

Point32Health Foundation


Beth Israel Lahey Health
Lahey Hospital & Medical Center

 **United
Healthcare**

 **MDAR**
MASSACHUSETTS DEPARTMENT
OF AGRICULTURAL RESOURCES

 **Cummings
Foundation**

 **THE SUDBURY
FOUNDATION**



MillCityGrows.org • 978-455-2620

**တၢ်ဆါတၢ်ပူၤလၢတၢ်ဆါကတီၢ်, တၢ်ထုးထီၣ်တၢ်ဖိ
တၢ်လံၤလၢတၢ်ပူၤအသံကစံၣ်လၢ Lowell အဝၢ်ပူၤ!**

**မုၢ်သၢၤနံၤ
10ဂီၤခိၣ်-1ဟါခိၣ်**

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
လိမ္မော် 5 - လိအီးကထိဘၢ် 27

**မုၢ်လံၢ်နံၤ
11ဂီၤခိၣ်-2ဟါခိၣ်**

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
လိမ္မော် 6 - လိအီးကထိဘၢ် 28

**မုၢ်သၢၤနံၤ
10ဂီၤခိၣ်-1ဟါခိၣ်**

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
လိမ္မော် 7 - လိအီးကထိဘၢ် 29

**မုၢ်ယဲၢ်နံၤ
12ဟါခိၣ်-3ဟါခိၣ်**

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
လိမ္မော် 18 - လိအီးကထိဘၢ် 30



တၢ်လၢအသံကစံၣ်, တၢ်သ့ၣ်လီၤဆိတၢ်ဖိ
တၢ်လံၤ, တၢ်ကီၢ်ယုထီၣ်, ထီၣ်ခိၣ်လၢသက
တၢ်တၢ်အိၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ကဟံၤ HIP
လၢကသုၣ်ခသးခန့ၣ်လီၤ!

**ပတူၢ်လိာ်: SNAP/EBT, HIP, WellSense WIC
ဒီး ပှၤထူစံၣ်ဖိလိာ်လံၤတၢ်ဆါတၢ်ပူၤအလီၢ်လံာ်ဖှိ
တၢ်တဖၣ်, Mill City Grows e-Gift Cards,
Apple Pay, Cash, credit, debit**

MILL CITY GROWS

Mercados de agricultores móviles

De mayo a octubre de 2026



MillCityGrows.org • 978-455-2620

¡Compre productos agrícolas frescos y de temporada en la ciudad de Lowell!

MARTES

De 10:00 a. m.
a 1:00 p. m.

Lowell Community Health Center
161 Jackson Street
Del 5 de mayo al 27 de octubre

MIÉRCOLES

De 11:00 a. m.
a 2:00 p. m.

Lowell Community Justice Support Center
33 East Merrimack Street
Del 6 de mayo al 28 de octubre

JUEVES

De 10:00 a. m.
a 1:00 p. m.

Lowell Senior Center
276 Broadway Street
Del 7 de mayo al 29 de octubre

VIERNES

De 12:00 p. m.
a 3:00 p. m.

The Sweet Bar
500 Pawtucket Street
Del 8 de mayo al 30 de octubre



Productos frescos. Conservas.
Productos deshidratados.
Productos congelados.

¡Llevar un estilo de vida
saludable está de moda!

Aceptamos: SNAP/EBT, HIP, WellSense,
WIC y cupones de Senior Farmer Market,
tarjetas de regalo electrónicas de Mill City
Grows, Apple Pay, efectivo, crédito, débito



National Institute of Food and Agriculture
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE



Point32Health Foundation

Beth Israel Lahey Health
Lahey Hospital & Medical Center



MILL CITY GROWS

Masoko ya Wakulima
Yanayohamishwa
Mei–Oktoba 2026



MillCityGrows.org • 978-455-2620

Nunua mazao ya msimu, mapya ya shambani katika jiji la Lowell!

JUMANNE Lowell Community Health Center
Saa 4 asubuhi 161 Jackson Street
hadi saa 7 alasiri Tarehe 5 Mei – 27 Oktoba

JUMATANO Lowell Community Justice Support Center
Saa 5 asubuhi 33 East Merrimack Street
hadi saa 8 alasiri Tarehe 6 Mei – 28 Oktoba

ALHAMISI Lowell Senior Center
Saa 4 asubuhi 276 Broadway Street
hadi saa 7 alasiri Tarehe 7 Mei – 29 Oktoba

IJUMAA The Sweet Bar
Saa 6 alasiri 500 Pawtucket Street
hadi saa 9 alasiri Tarehe 8 Mei – 30 Oktoba



Safi. Kwenye makopo. Yaliyokaushwa.
Yaliyogandishwa
Ni MUHIMU kuwa na afya!

Tunakubali: SNAP/EBT, HIP, WellSense
WIC na Kuponi za Soko za Wakulima
Wazee, Kadi Pepe za Zawadi za Mill City
Grows, Apple Pay, Pesa Taslimu, mkopo,
kadi ya benki

MILL CITY GROWS

Chợ nông sản lưu động
Tháng Năm – Mười năm 2026



MillCityGrows.org • 978-455-2620

**Mua nông sản tươi theo mùa được trồng
ngay tại thành phố Lowell!**

THỨ BA Lowell Community Health Center
10 giờ sáng – 161 Jackson Street
1 giờ chiều Ngày 5 tháng Năm – 27 tháng Mười

THỨ TƯ Lowell Community Justice Support Center
11 giờ sáng – 33 East Merrimack Street
2 giờ chiều Ngày 6 tháng Năm – 28 tháng Mười

THỨ NĂM Lowell Senior Center
10 giờ sáng – 276 Broadway Street
1 giờ chiều Ngày 7 tháng Năm – 29 tháng Mười

THỨ SÁU The Sweet Bar
12 giờ trưa – 500 Pawtucket Street
3 giờ chiều Ngày 8 tháng Năm – 30 tháng Mười



Tươi. Đồng hợp. Khỏe. Đồng lạnh
Sống khỏe là HIP!

Chúng tôi chấp nhận: Phiếu giảm giá
SNAP/EBT, HIP, WellSense WIC và Senior
Farmers Market, thẻ quà tặng điện tử Mill
City Grows, Apple Pay, tiền mặt, thẻ tín
dụng, thẻ ghi nợ